

abgeänderter Vorschlag vom 29.04.2021

Einvernehmensprotokoll

Die Landesregierung und die Gewerkschaften des Lehrpersonals der Schulen staatlicher Art vereinbaren Folgendes:

- Der Landeskollektivvertrag für das Lehrpersonal und die Erzieher/innen der Schulen staatlicher Art der Provinz Bozen für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 muss das Ziel verfolgen, die ökonomische Behandlung des Lehrpersonals an Schulen staatlicher Art jener des betreffenden Personals aus dem BÜKV 2019-2021 anzupassen.
- Zu diesem Zweck – aufgrund von spezifischen Richtlinien – stellt die Landesregierung schrittweise die notwendigen finanziellen Mittel bereit.
- Im Einvernehmen zwischen der Landesregierung und den Gewerkschaften soll vorerst eine Form der Anerkennung für die von den Lehrpersonen getätigten Ausgaben für die Anschaffung der technisch-informatischen Ausstattung erfolgen, welche daraufhin strukturellen Charakter annehmen kann. Zu diesem Zweck wird unmittelbar der notwendige rechtliche Rahmen sowie die Zuweisung spezifischer finanzieller Mittel festgelegt.

Protocollo di Intesa



La Giunta Provinciale e le Organizzazioni sindacali del personale docente delle scuole a carattere statale concordano quanto segue:

- il Contratto Collettivo Provinciale per il personale docente ed educativo delle scuole a carattere statale della Provincia di Bolzano per il triennio 2019-2021 dovrà perseguire l'obiettivo di adeguare il trattamento economico del personale docente delle scuole a carattere statale al trattamento economico risultante per il relativo personale dal CCI 2019-2021.
- A tal fine – sulla base di specifiche direttive – la Giunta provinciale mette gradualmente a disposizione le necessarie risorse finanziarie.
- Di concerto tra la Giunta provinciale e le Organizzazioni sindacali dovrà essere innanzitutto identificata una forma di riconoscimento delle spese sostenute dai docenti per l'utilizzo lavorativo di strumenti e servizi informatici, riconoscimento che potrà successivamente assumere carattere strutturale. A tal fine è definita in tempi rapidi la necessaria cornice normativa ed è garantito lo stanziamento di specifiche risorse finanziarie.

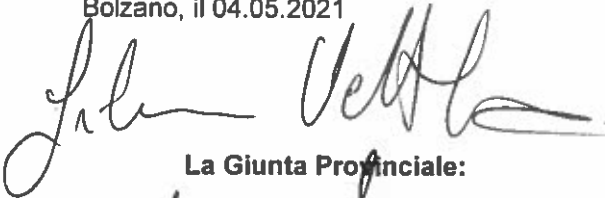
Bozen, den 04.05.2021


Die Landesregierung:


Die Gewerkschaftsorganisationen:

Bolzano, il 04.05.2021


La Giunta Provinciale:


Le Organizzazioni sindacali:

